

# 農業食料工学会誌 英文投稿ガイド（2020年版）

この英文投稿ガイドは、英文投稿にあたっての原稿作成及び送付等に関する指針として、編集委員会が作成したものです。その内容は、投稿規程、英文投稿細則、別刷価格及び超過負担金金額等に関する細則などに基づいていますが、これ自体は規程類ではありません。

## Guidelines for Preparing Manuscripts in English

### I. Introduction

These guidelines are based on the current rules and regulations regarding paper submission, and are summarized for authors who wish to submit manuscripts in English to the Journal of the Japanese Society of Agricultural Machinery and Food Engineers (hereinafter referred to as JSAM), which is issued six times a year. The Board of Editors of JSAM (hereinafter referred to as the Board) makes the final decision and exercises authority on all matters related to the editing of the Journal.

### II. Copyright

The copyright of all papers, articles, and other documents published in the Journal belongs to JSAM. A copyright transfer form is required from all authors after the acceptance of the manuscript.

### III. Qualification of Membership

The first and corresponding author should be a member of the Society at the time of submission. The authors must designate and indicate a corresponding author in the manuscript.

### IV. Categories of Papers

Original and unpublished papers on all subjects related to agricultural machinery and engineering technology are published in the Journal under the following categories: **Research Paper, Technical Paper, Short Report, Material, or Review Paper**. A research paper contains original information of scientific value; a technical paper emphasizes the practical aspects/applications of technology, rather than its scientific value or originality and is based on data obtained by the authors themselves. A short report is meant for rapid dissemination of information to readers of the Journal, and it may, at a later date, be submitted as a research paper or a technical paper. Material provides data, calculations, charts and statistics useful for research, experiments, analyses, and design, as well as

the exposition of overseas trends and of newly developed products, instruments, and facilities; such papers may, at a later date, be submitted as a research paper or a technical paper. A review paper is intended to be an in-depth study of the state-of-the-art research on a particular subject.

#### **V. Refereeing**

All submitted papers are peer-reviewed. Usually two individuals with relevant knowledge are appointed to review research papers and technical papers; and one reviewer is appointed for short reports, materials, and review papers. Based on the evaluation by the reviewers, the Board determines whether publication in the Journal is merited. The Board reserves the right to request the authors to add, correct, revise or remove some part or parts of the submitted manuscript. The authors are then expected to send either a response to the reviewers' comments or the revised manuscript to the Board as soon as possible or within two months of its receipt by the authors.

Upon acceptance of the paper submitted for publication, the Board will send a letter of acceptance to the corresponding author, followed by Guidance for Electrical Submission of the manuscript and a Copyright Transfer Form for completion.

#### **VI. Charges for Offprints and Others**

Authors must purchase 75 offprints of their research paper, technical paper, short report, material, or review paper published in the Journal. The charges are 37,500 yen for each of the former two, and 15,000 yen for each of the others.

Research papers and technical papers should not exceed 6 typeset printed pages, and the total number of figures and tables must not be more than 15 units; similarly, 2 pages and 4 units for short reports, 4 pages and 10 units for materials, and 8 pages for review papers. One printed page in the Journal is equivalent to approximately 5,400 characters in the typeset printed manuscripts. One unit of figures and tables ( $64\text{cm}^2 = 8\text{cm} \times 8\text{cm}$ ) is equivalent to 0.2 page of the typeset print. Other charges are 10,000 yen per extra typeset page and 5,000 yen per extra unit of figures and tables.

#### **VII. Preparation of Manuscripts**

## **1. General remarks**

Manuscripts must be written concisely, typed double-spaced, black ink, using 12-point font on JIS A4 size (21cm × 30cm), horizontally with a margin of about 3cm on each side. The pages of manuscripts should be numbered, and lines on each page should be numbered in the left margin. They must conform to the general style of papers in recent issues of the Journal.

## **2. Format of papers**

Original manuscripts must be arranged as follows; category of paper, title (main and subtitle), names of authors, abstract, keywords, body of text, references, category of paper in Japanese, title in Japanese, names of authors in Japanese, abstract in Japanese, keywords in Japanese, figures (including photographs), and tables.

## **3. Style of text**

### **(1) Category of paper**

The first page of the manuscript begins with a line indicating the category of the paper: Research Paper, Technical Paper, Short Report, Material, or Review Paper.

### **(2) Title**

The main title of the paper should be definitive, concise, and may be followed by a subtitle after a line break. If the contents of the paper were previously presented at a meeting of JSAM or related society, the name of the meeting should be mentioned in the footnote to the title page, with a corresponding superscripted asterisk (\*) on the right side of the last character of the title. Similarly, if the content of the paper was previously published in the Journal as a short report or material, the volume and number of the Journal should be provided in the footnote.

### **(3) Name of author**

The first and the last names of the author should be fully spelled out, with the last name in capital letters. For multiple authors (even two authors), the separation mark should be a comma (.). In the footnote to the title page, membership of JSAM and a mailing address should be provided, and

corresponding superscripted \*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup> should be placed on the right side of the last names. Also, the corresponding author should be signified by †, with the e-mail address at the end of the footnote as follows. If the first author or corresponding author has been transferred to another organization, it is necessary to list the name and address of the new organization.

[Example (Paper title and Author name)]

Automatic Control of Agricultural Tractor (Part 1)<sup>\*</sup>  
—— Traveling Speed Control by Detecting Engine Load ——  
Taro NOKI<sup>\*1†</sup>, Jiro INAHO<sup>\*2</sup>

[Example (Author address, affiliation and e-mail of corresponding author)]

\* Presented at the 72nd Annual Meeting of the Japanese Society of Agricultural Machinery and Food Engineers (Obihiro), Sep. 2013

\*1 Member, Touto Agricultural Experiment Station, 1-2, Maminami, Nishihara-cho, Touto-gun, Hyogo 831-6512, Japan; Present address: Faculty of Agriculture, Noki University, 6-10-1, Minami-cho, Higashi-ku, Hokuto-shi, Saitama 123-4321, Japan

\*2 Member, Touto Agricultural Experiment Station

† Corresponding author: noki\_taro@jsam.jp

#### **(4) Abstract**

Abstracts not exceeding 120 words should include the objective, scope, and results of the paper.

#### **(5) Keywords**

The authors are asked to provide 5 to 10 keywords; except for proper nouns, all words should begin with a small letter.

#### **(6) Body**

##### a. Units

Units must be expressed in the International System of Units (SI); for conventional items, both metric and avoirdupois (feet-pound) units may be used, with the latter in brackets.

## b. Section Numbers

Section numbers and marks must be given to captions in the text and used as a rule in the following order. Major captions are centered, and minor captions are indented one blank space from the left margin.

I II III (Sections of major captions)

1. 2. 3. (Sections of minor captions)

(1) (2) (3) (Sections of minor captions)

a. b. c. (Sections of minor captions)

(a) (b) (c) (Sections of minor captions)

(i) (ii) (iii) (Sections of minor captions)

## c. Figures and Tables

Figures (including photographs) and tables should measure either 8cm×8cm or 8cm×16cm in finished prints, including marginal letters explaining ordinates, abscissas and such. They should be sent full size, 1.5 or 2 times the size of the finished prints, with each on a separate sheet (JIS A4) of camera-ready quality. The number of the figure or the table and the name of the first author should be mentioned at the top right corner. The Board may request authors to correct unclear figures.

The preferred location for figures and tables should be indicated in the right margin of the main text.

## d. Mathematical expressions

In the main text, mathematical equations should be indented 5 characters from the left margin.

[Example]

The force exerted on the share is obtained as below:

$$W_2 = \frac{C-D}{3\sin\beta} \left( \sum_{k=1}^n S_k + \log m \right) \quad (1),$$

where  $C$  is the mass of the sample (kg), and  $\beta$  the angle of action ( $^\circ$ ).

Note that the variables are in italic or in Greek letters, and the units or mathematical operators are in Roman letters.

### **(7) Title, Author Names, and Abstract in Japanese**

The title of the paper, the authors' names and the abstract in Japanese should be included and printed on JIS A4 sheets, with 25 characters in each of the 25 lines, and a margin of approximately 3cm on each side. Japanese abstracts should be within 300 characters.

### **(8) References**

References must be listed alphabetically, starting with the author's last name and publication year, without any serial numbers. References within the main text also should cite the author's name and year of publication. Fundamental style: Name of the author(s), year of publication (or *in press*). Title. Name of the journal, volume (number), cited page(s). Only the main title should be listed.

[Citation example in the main text]

Automatic control systems have already been reported (Noki, 1975; Inaho and Noki, 1993). Inaho and Noki (1993) have also reported an automatic control system for farm implements.

[Reference list example]

#### References

Bekker, M.G., 1969. Introduction to Terrain-Vehicle Systems. University of Michigan Press, Ann Arbor, 135-138.

ISO 13856-1: 2001. Safety of machinery.

Noki, T., 1998. Design of Applicator (Kanriki no Sekkei) (in Japanese). Noki Co., Tokyo, 61-63.

Noki, T., 2000. Automatic control of running velocity. doi:10.1016/j.transjsam.2008.05.009.

<http://wwwsoc.nii.ac.jp/jsam/j6809321.html>. Accessed Nov. 21, 2008.

Noki, T., Inaho, J., 2000. Automatic control of agricultural tractor. Proceedings of the International Conference on Agricultural Engineering, Tokyo, Japan, 35-42.

Noki, T., Inaho, J., 2014. Performance of agricultural tractor (Nogyo Torakuta no Seino) (in Japanese).

Nogyoshokuryokogakkai Kansaishibuho (Kansai Branch Report of the Japanese Society of Agricultural Machinery and Food Engineers), 66, 115-121.

Noki, T., Inaho, J., in press. Automatic control of agricultural tractor (Part 2). Transactions of the ASABE, doi:10.1016/j.transasabe.2015.05.009.

Smith, D. W., 2004. ABC Research Union. U. S. Patent 6,677,333. Compact folding aircraft passenger ramp. 2004-01-13.

Vogel, S., Hofreither, M. F., Schneeberger, W., Weiß, F., 2004. Factors of farm enlargement plans in the Austrian Mountain Regions (Bestimmungsgründe von Flächenausweitungsplänen in der Berglandwirtschaft Österreichs) (in German). Die Bodenkultur, 55(2), 73-81.

Wang, M., Li, H., 2006. Strawberry Harvesting Robot (caomei caizhai jiqiren) (In Chinese). 2010. Nongji Co, Beijing, 102-106.

#### **4. Other remarks**

##### **(1) Native English Check**

The Board of Editors strongly recommends proofreading of the manuscript by either a native professional in agricultural engineering or an outside specialist. It is not the reviewer's task to check structural or grammatical errors. Authors whose native language is not English should attach a certificate of proofreading with the manuscript at the time of the first submission.

##### **(2) Document of authors view (for Research Paper and Technical Paper only, optional)**

An additional document (not more than 150 words) may be included explaining the following to the editor and the reviewers.

- 1) Research Paper: originality, scientific contribution, and practical applicability.
- 2) Technical Paper: relation to practical issues, applicability of data or mechanism, and novelty of the methods and the results.

##### **(3) Content summary (for serial papers, optional)**

If serial papers are not submitted simultaneously, authors may include summaries of successive

papers.

### **5. Summary of paper submission**

The manuscript should be submitted via an electronic editorial system. The address is below.

<http://mc.manuscriptcentral.com/jsam>

Check the following items for initial submission to the editorial office:

- (1) A text file and a file that contains figures, tables and photos (in MS Word format)
- (2) Document of authors view (optional)
- (3) Content summary of papers under the same main title (for serial papers not submitted simultaneously, optional)
- (4) A certificate of English Language proofreading (for non-native authors)

### **VIII. Final Electronic Submission**

When the paper is accepted for publication, the authors will be asked to send electronic files of the manuscript (main text, figures, and tables) to the Board. Microsoft Word, Excel, and PowerPoint files are preferred.